

On s'abonne  
à l'Imprimerie  
Paris et à l'étranger  
Par paquets par trimestre  
et par année.

# MESSAGER DE TAHITI.

ANNONCES: 1 Fr. l'ligne  
caractères 3 points  
(petit roman).  
A. COMPANT.  
S'adresser à l'Imprimerie

Papeete, le 12 Décembre 1858.

## AVIS OFFICIELS.

Lorsque des Indigènes ou des Européens pensent qu'il y a lieu d'adresser des réclamations à l'autorité supérieure, au sujet de décisions prises par cette autorité ou de condamnations particulières dont ils ont été l'objet, ils doivent transmettre leurs réclamations, les premiers par l'intermédiaire du Directeur des affaires Indigènes, les seconds par celui du Directeur des affaires Européennes.

Ils doivent, dans tous les cas, en attendant le redressement de leurs griefs, s'il y a lieu, se soumettre à ces décisions et exécuter ces condamnations particulières, sous peine d'être poursuivis pour fait de rébellion.

Aucune personne n'a qualité pour mériter au refus d'obéissance, quelle que soit sa position. En le faisant, ce serait s'exposer à des poursuites judiciaires comme complice du fait de rébellion contre l'autorité que le gouvernement tient des mains de S. M. l'Empereur.

Papeete, 11 Décembre 1858.

Le Gouverneur des Etablissements Français de l'Océanie.  
SAISSET.

Il est défendu aux habitants de Tahiti, sous peine d'être poursuivis conformément aux lois, de laver du linge, de se baigner, de nettoyer du poisson ou des bœufs de bœuf, en un mot de déposer aucune espèce d'ordures, à la fugaine de Paea.

Le Directeur de la police,  
P. Landes.

A partir de mardi quatorze décembre courant les bureaux des affaires Européennes et de la justice de Paix sont transférés au pavillon des officiers.

## Nouvelle locale.

Tableau des îles des Tuamotou faisant partie des Etablissements Français au 1<sup>er</sup> Janvier 1859, comme ayant reçu et librement accepté le Pavillon du Protectorat.

Ana Résidence du Régent des Tuamotou. Païote

N<sup>o</sup> 1. Cercle de l'ouest.

Noms des îles Paris

Le grand chef Vanaratoa, chef du cercle de l'ouest, réside à Auroa

Mataïva

Tikahau

Rairao bon port pour tout bâtiment

Maotea

Avatua port pour goélettes

Apatai port pour goélettes

Auroa

Nina

N<sup>o</sup> 2. Cercle du nord.

Le grand chef Tafarua chef du cercle du nord, réside à Taarou

Gake

Mauhi port pour goélettes et avions à vapeur

Taarou port pour goélettes

Taapoto

Tihou ou Mahu

N<sup>o</sup> 3. Cercle du centre

Le grand chef Teperu chef du cercle du centre, réside à Fute

Avatua

Toua port pour grandes goélettes

Kouroua port pour goélettes

Kouroua deux ports pour tout bâtiment

Païote port pour goélettes et avions à vapeur

Kaiohi port pour tout bâtiment

Taaro

Makua port pour tout bâtiment

Takua trois ports pour tout bâtiment

Kaiohi deux ports pour goélettes

Tuamotu

Hiti

Tepele

Motu bonga port pour goélettes.

N<sup>o</sup> 4. Cercle de l'est.

Chiefs

Le cercle de l'est n'étant pas encore confédéré, chaque île a son chef indépendant

Makua deux bons ports pour goélettes Tahara chef

Taanga un port pour goélettes Taota id.

Meruta	un port pour goélettes	Palmaru id.
Haraiti	île inhabitée aujourd'hui	
Rotovu	île inhabitée aujourd'hui	
Nikuru		Mahinau chef
Tekokota	île inhabitée aujourd'hui	
Hijeruru		Tehiru chef
Marukau		Tekuhia chef
Bachere		Taharia chef
Noupa Nangou	île inhabitée aujourd'hui	
Takuno		Takua chef
Haratu	un bon port pour tout bâtiment	Fokereu chef
Harareka	île inhabitée aujourd'hui	
Tauere		Panau chef
Amamu	port pour tout bâtiment	Kapikura chef
Hoo	excellent port pour tout bâtiment	Tefatai chef

Iles en dehors des quatre cercles, ayant reçu le Pavillon du Protectorat.

Horehoretu

Mangarava Roi

Temoa

Mapoua

Nota. Les navigateurs peuvent en toute sûreté commercer dans les diverses îles ci-dessus désignées, qui toutes ont reçu le Pavillon de Protectorat. Il leur est recommandé d'agir avec la plus grande prudence dans leurs relations avec les autres îles des Tuamotou dont les populations sont encore antropophages et sauvages.

Le Gouverneur des Etablissements Français de l'Océanie.

SAISSET.

Continuation de la vérification des livres tenus par les pages des districts de Tahiti et Moorea, en exécution de l'arrêté du 40 novembre 1858.

## District de Punaavia.

FRAIS D'ARRESTATION.

Frais d'arrestation dus en 1858 et 1857 dont le tiers spécifié dans la liste ci-dessous doit être exigé et payé par moitié entre le gouvernement et les agents ayant opéré la rentrée.

Tahete	Augment	8,50
Taaviri	id.	3,50
Dates inconnues	Mahota id.	3,50
	Louis id.	3,50
	Tanha id.	13,50

Frais d'arrestation dus en 1858 qui doivent rentrer intégralement pour être partagés d'après la loi XXII du code Tahitien.

2 Mars	Makua	Augment	10,00
29 id.	Auroa	id.	10,00
45 Juin	Tahu	id.	10,00
13 id.	Tanaha	id.	10,00
26 id.	Faareva	id.	5,00
22 Juillet	Mahola	id.	10,00
8 Octobre	Maeha	id.	10,00
11 id.	Teama t.	id.	10,00
11 id.	Macnoa t.	id.	10,00
11 id.	Omoro t.	id.	5,00
11 id.	Taava v.	id.	5,00
11 id.	Moemo v.	id.	5,00
11 id.	Parou v.	id.	5,00
11 id.	Taava v.	id.	5,00
12 id.	Taparahi t.	id.	5,00
12 id.	Aroa t.	id.	10,00
12 id.	Tani v.	id.	5,00
12 id.	Teamo t.	id.	10,00
12 id.	Harerou t.	id.	10,00
12 id.	Farake t.	id.	10,00
12 id.	Milith t.	id.	10,00
12 id.	Maitoh t.	id.	10,00
12 id.	Aoe t.	id.	10,00

## AMENDES.

Le tiers des amendes dues en 1856 et 1857.

ANNEE 1856.

10 Janvier	Taaviri	adultère	20,00
id. id.	Tefa	id.	20,00
	Taaviri	enclos non entéglé	17,00
	Tefa	id.	17,00
	Makua	id.	17,00
	Teufete	id.	17,00

ANNEE 1857.

10 Janvier	Auroa	vol	8,50
id. id.	Tefa	id.	8,50
1 Juin	Teufete	id.	8,50

id.	id.	Taaviri	id.	8,50
44	id.	Mabi	enclos non enreglé	8,50
id.	id.	Faitau	id.	7,00
id.	id.	Tahiri	id.	7,00
id.	id.	Maibota	id.	7,00
id.	id.	Tefa	id.	7,00
id.	id.	Auore	adultère	8,50
id.	id.	Maifo	vol	8,50
id.	id.	Maibota	adultère	17,00
id.	id.	Tiabi v.	vol	8,50
id.	id.	Maiton	id.	8,50

Amendes de l'année 1858 à payer intégralement.

2	Arh	Tea	vol	25,00
id.	id.	Aue	id.	25,00
49	Septembre	Taiata	adultère	29,00
21	id.	Paareva	vol	15,00
id.	id.	Paeua	id.	25,00
id.	id.	Raupoa	id.	25,00
id.	id.	Maitope	id.	25,00
4	Novembre	Taiata	id.	60,00

## District de Haapape.

### FRAIS D'ARRESTATION.

Les frais d'arrestation de 1856 et 1857 sont payés sans aucun arrière.

Frais d'arrestation dus en 1858 et qui doivent être payés intégralement.

30	id.	Matapi	t.	ivresse	10,00
id.	id.	Moore	t.	id.	10,00
id.	id.	Irea	t.	id.	10,00
id.	id.	Marac	v.	id.	5,00
7	id.	Mtapi	t.	id.	10,00
id.	id.	Tauera	t.	id.	10,00
26	id.	Tahuiti	t.	id.	10,00
id.	id.	Mocino	t.	id.	10,00
id.	id.	Moore	t.	id.	10,00
id.	id.	Mafaro	t.	id.	10,00
id.	id.	Irea	t.	id.	10,00
id.	id.	Maitora	t.	id.	10,00
id.	id.	Mauri	t.	id.	10,00
id.	id.	Moore	v.	id.	5,00
28	id.	Medua	v.	id.	5,00
id.	id.	Mafaro	t.	id.	10,00
id.	id.	Tahaiti	t.	id.	10,00
id.	id.	Altoa	t.	id.	10,00
id.	id.	Papai	t.	id.	10,00
id.	id.	Mareva	v.	id.	5,00
id.	id.	Poro	v.	id.	5,00
id.	id.	Taun	t.	id.	10,00
id.	id.	Orare	t.	id.	10,00
id.	id.	Tau	t.	id.	10,00
id.	id.	Tauera	t.	id.	10,00
id.	id.	Tuati	t.	id.	10,00
id.	id.	Frechua	t.	id.	10,00
id.	id.	Mauri	t.	id.	10,00
id.	id.	Mare	v.	id.	5,00
id.	id.	Tiane	v.	id.	5,00
id.	id.	Marac	v.	id.	5,00
20	id.	Tau	t.	id.	10,00
20	id.	Mafaro	t.	id.	10,00
id.	id.	Teshoua	t.	id.	10,00
id.	id.	Pohchanti	t.	id.	10,00
id.	id.	Taumi	t.	id.	10,00
id.	id.	Mavera	t.	id.	10,00
20	id.	Mauri	t.	id.	10,00
id.	id.	Tauera	t.	id.	10,00
id.	id.	Poro	t.	id.	5,00
id.	id.	Marac	v.	id.	5,00
id.	id.	Pohchanti	t.	id.	10,00
id.	id.	Teatahi	t.	id.	10,00
18	id.	Noi	t.	id.	10,00
id.	id.	Paleroo	t.	id.	10,00
19	id.	Tau	t.	id.	10,00
id.	id.	Teapata	t.	id.	10,00

### AMENDES.

Le tiers des amendes dues jan. 1856 et 1857.

ANNEE 1856.				
6	Mars	Taua	achat d'eau-de-vie	40,00
30	Juillet	Fauroa	vol de cochons	13,50
31	id.	Metuapoe	pour avoir monté un cheval qui ne lui appartenait pas	5,00
ANNEE 1857.				
11	Septembre	Pahai	vol	8,50
18	Octobre	Noi	t. vol	25,00
id.	id.	Paleroo	t. id.	25,00
19	Novembre	Taua	t. id.	25,00
id.	id.	Tapata	t. id.	25,00

### BOMBARDEMENT DE DIEDDAH.

La ville de Dieddah a été bombardée par le steamer anglais Cyclops, par suite des délits qu'apporeraient les autorités turques à punir les auteurs des insoussances qui ont récemment ensanglanté cette ville.

L'arrivée du commissaire turc, Ismael Pachy, mit fin au bombardement. Il promit de donner les satisfactions exigées, et commença par faire pendre osez des assassins. Les autres complices ont été envoyés à Constantinople pour être jugés.

On n'a encore aucun détail sur les dommages causés à Dieddah par ce bombardement, ni sur les causes immédiates qui ont amené le commandant du Cyclops à recourir à cette mesure de rigueur avant l'arrivée du commissaire turc.

### BATIMENTS SUR RADE

DE GUERRE.

27. Nov. Transport de la marine impériale *Bulleur*, commandé par M. le lieutenant de vaisseau.

DE COMMERCE.

19. Brig. du Protectorat *Suerie*, cap. Hurd.  
21. Bateau français *Général Teste*, cap. Le Mercier.  
23. Golette du Protectorat *Sarmos*, cap. Clark.  
27. Nov. 3 mâts Américain *Hydra*, cap. Parker.  
30. Golette de Borahora *Arroy*, cap. Paara.  
1<sup>er</sup> Dec. Golette du Protectorat *Aur*, cap. Le Moine.  
2. id. id. *Aorai*, cap. Lewis.  
Mouvements du port de Papeete du samedi 3 au samedi 11 Décembre 1858.

ENTRÉES.

10. Dec. Golette Coloniale *Hydrographie*, commandée par M. Laurent, enseigne de vaisseau, venant de Nuhiva, entrée immédiatement en désarmement.

SORTIS.

7 Dec. Trois mâts h. Anglais *John-Williams*, cap. Williams pour les Navigateurs.

## Greffe du tribunal de police correctionnelle.

DES ILES DE LA SOCIÉTÉ.

Par jugement du 8 décembre 1858, le tribunal de police correctionnelle, jugeant en premier ressort, et faisant application des articles 9, 10 et 11 de l'arrêté local du 6 septembre 1850 et 7 et 10 de l'arrêté du 19 mai 1851 condamne, par récidive, le sieur Lequelque, Yves Marie, délinquant de boissons à Papeete, à 600 francs d'amende 100 francs de dépens, aux frais de la procédure et à un mois de détention de son établissement, pour vente de neuf bouteilles d'eau-de-vie à des indigènes non munis de permis en règle.

Par jugement du même jour, le même tribunal jugeant en dernier ressort et faisant application des articles ci-dessus relatés, condamne le sieur Pivert, Isidore-Marie-François, délinquant de boissons à Papeete, à 100 francs d'amende, 30 francs de dépens et aux frais de la procédure, pour vente d'une bouteille d'eau-de-vie à un indigène non muni de permis en règle.

Vu: Pour extraits conformes: Le Président. Le Greffier. Ch. de Baromet. V. Dupond.

Le beau Brick « SUERTE » partira pour Valparaiso le 18 courant.

Pour fret et passage, s'adresser à F. Wauder.

L'imprimeur gérant J. FAURE.

### OBSERVATIONS METEOROLOGIQUE du 4 au 10 aobre 1858.

DATES.	BACUET BAROMETRIQ.		TEMPERATURE.			Tension moyenn. de 6 h. 40 h. mat. 4 h. 10 h. du soir.	Humidité relat. en centimes.	Quasité de pluie tombée.	Vents dominants pendant le jour.
	hauteur moyenne.	oscillation durac.	Minima.	Maxima.	Moyenne				
S. 4	780,82	3,8	23,	33,5	28,35	28,42	47,87	59,7	N.E.
D. 5	780,93	2,5	23,4	30,3	26,85	28,50	20,24	80,3	E.
L. 6	781,52	0,8	24,	31,	27,50	27,30	18,38	66,3	E.
M. 7	780,36	2,4	25,3	32,	27,75	28,	17,50	60,4	O.
M. 8	780,82	1,8	25,	31,5	27,57	27,57	16,50	66,6	N.E.
J. 9	780,70	2,6	24,	26,9	23,45	25,72	22,24	89,5	N.E.
V. 10	780,58	1,9	26,	28,	27,	26,82	22,47	84,1	Variable.